MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

MEDIA DEPARTMENT

REPUBLIC OF IRAS

ازارة الخــــارجيــــة

العدد: 3/24/ 6 6 6 التاريخ: 7 /2024/10

(عاجل جداً) (العودة الى التعليم) بعثاتنا السياسية والقنصلية كافة م/ اعلان مناقصة

إشارة الى اعمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/11/3-2888 في العدد 2017/12/25 المتضمن توجيه الأمانة العامة لمجلس الوزراء بنشر الإعلانات الصادرة عن الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة والمحافظات كافة.

نرافق لكم اعملان وزارة المدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات ذي العدد 5400 في 2024/10/2، علماً ان تاريخ الغلق 2024/10/16.

للتفضل بالإطلاع وإتخاذ ما ترونه مناسباً... مع التقدير.

المرافقات:

- نسخة من الاعلان باللغة العربية والانكليزية.

د. فؤاد خازي رئيس الدائرة الإعلامية وكالة 2024/10/

نسخه منه الي:

- مكتب وكيل الوزارة لشؤون التخطيط السياسي، يرجى التفضل بالإطلاع ... مع التقدير.
- وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات / اشارة الى كتابكم أعلاه، للتفضل بالإطلاع...مع التقدير.



بسم الله الرحمن الرحيم Ministry of Defense Secretary General office General Directorate for Contracts and sales

وزارة الدفاع مكتب الأمين العام المديرية العامة للعقود والمبيعات مديرية العقود الخارجية العدد: ق١/٧/١ /. ٥٥ التاريخ: ٢٠٢٤ ٨٠/

والماد المام بدائد الكام والاصلامية (Discountill) 2165

الله السلم المسلم المسلم المائرة الاعلامية الدائرة الاعلامية الموضوع / نشر اعلان المناقصة العامة رقم (١٩) لسنة ٢٠٢٤ تجهيز اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب

كتاب وزارة الخارجية / الدائرة الاعدامية عاجل جدا العدد: ٢٠٢٤/٢/٢٤ في ٢٠٢٤/٤/٢ نرافق طيا صورة ضوئية من اعلان المناقصة اعلاه باللغتين العربية والإنكليزية لنشرها لدى الملحقيات والسفارات العراقية في الخارج.

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير

<u>المرافقات</u> (١) اعلان مناقصة

Mary To Robert To gother

יפורה אנופן

PART HOST TO ASS

نسخة الى : شعبة النشر والمراسلات / نرجو ارسال الرسالة اعلاه على الايميل المدرج ادناه ... مع التقدير

اضبارة المناقصة رقم (١٩) نسنة ٢٠٢٤

(1-1) wishly (1-1)

7 . 7 6/1 . / . 7

ت.و (ابجع)

MINISTRY OF DEFENCE

General Directorate of Contracts and Sales

Advertisement General (international) Tender no. (19) / 2024

Supplying (Medical Devices with installing, operating and training)

No.:

5400

Date:

2 / 10 / 2024

To / Gentlemen

Subject: General (international) Tender no. (19) / 2024
Supplying (Medical Devices with installing, operating and training)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales)

are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Medical Devices with installing, operating and training)

With noting the following:

1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 – 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.iq or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.

2. The requisite qualification requirements [Supplying (Medical Devices with

installing, operating and training)

- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (1,000,000) only one million Iraqi dinars / payment shall be electronic.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Wednesday, 16 / 10 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Wednesday, 16/ 10 /2024)

5. Advertisement's duration shall be <u>from Wednesday</u>, 02 / 10 / 2024 up to 1200 of Wednesday, 16/ 10/2024.

- 6. The total estimated cost: (9,995,000,000) dinars, only nine billion nine hundred ninety-five million Iraqi dinars.
- 7. The supplying period : (120) calendar day

8. The country of origin: Germany or America.

- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.
- 10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

4

- 11. Iraqi bidders and foreign companies ,that have branch or representation bureau in Iraq shall submit a no objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding.
- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (**fourth & sixth section**). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners. as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23rd Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- 28. An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.
- 29. To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

30. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.

- 31.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 32. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 33. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 34. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or iudicial.
- 35. The company to which the tender is awarded shall commit to supply the Ministry of Agriculture with at least (1000) seedlings, contractor's final dues will not be settled until submitting a letter of approval about the supplying of seeding from Ministry of Agriculture.
- 36. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.
- 37. Bidders shall review the standard bid documents of () pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12 / 2016 (enclosed CD for clarification).
- 38. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation .
- 39. The foreign companies that want to present its bids shall register a branch for it inside Iraq within a period not more than (15) days from the date of assignment letter notification, otherwise the company will consider as a default.
- 40. For further information, visit website of ministry of defense

www.mod.mil.iq

To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ October / 7

وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعلان مناقصة عامة رقم (١٩) لسنة ٢٠٢٤ تجهيز اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب

العدد : ١٠٠٠

التاريخ: ١٠١٠ع،٥

الى: السادة

يسر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب) مع ملاحظة ما يأتي:

ا. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقيود والمبيعيات مين السياعة (١٠٠ المي السياعة ١٥٠٠) وعلي الايمييل : Moddg.Contracts@mod.mil.iq والاتصال على الموباييل (٢٧٨٣١٣٦) وكما موضحة في التعليمات الى مقدمي العطاءات .

٢ متطلبات التاهيل المطلوبة تجهيز اجهزة طبية مع النصب والتشغيل والتدريب

٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رسمي) معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة (١,٠٠,٠٠) فقط واحد مليون دينار عراقي لاغيرها ويكون الدفع الكتروني.

٤. يتم تسليم العطاءات السبى العنوان الأتسى (وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية/ (كرادة مريم) في الموحد المحدد لغاية الساعة ٢٠٠١من يوم الاربعاء المصادف ١١/١٠/٢٠٠٢ العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي : وزارة الدفاع ابغداد/ قرب جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الساعة ٢٠٠٠من يوم الاربعاء المصادف ١١/١/١٠ / ٢٠٢٤٠٠

الساعة ١٠٠٠من يوم الاربعاء المصادف ١١ / ١٠٠٠٠٠ ولغاية الساعة ٥٠ المناقصة للفترة من يوم الاربعاء المصادف ٢ / ١٠ / ٢٠٢٤ ولغاية الساعة (١٠٠٠) من يوم الاربعاء المصادف ٢٠ / ١٠ / ٢٠٢٤)

٢. تبلُّغ الكلفة التخمينية الكلية (،،،،،،، ٩١٥,،،،، فقط تسعة مليارات وتسعمانة وخمسة وتسعون مليون دينار عراقي لاغيرها

٧. فترة التجهيز (١٢٠) يوم تقويمي.

٨. المنشأ: الماني او امريكي

- ٩. تقديم التامينات الاولية بنسبة (٣%) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديريسة العامة للعقرو والمبيعات يذكر فيها اسم ورقم المناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة ستة اشهر.
- ١٠. تقديه التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥%) من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لهدى البنك المركزي العراقية ومصرف معتمد لهدى العراقية والشركات الاجنبيه التي لديها تمثيل في العراق ومصرف معتمد لهدى المصرف العراقة ومصرف معتمد لهدى المصرف العراقة التي ليس لديها تمثيل في العراق.

- ١١. ان يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم المماتعة من الاشتراك في المناقصة صادر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معنون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة ذمته عند الاحالة.
- ١٢. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح على خطائه الحسابية في العطاء وانعكاسها على قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القاتونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقيم (٢) لسنة ١٠١٤.
- 17. تقديم براءة نمة صادرة مسن دانرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق.
- ١٠. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد ويعملة العقد وفق قانون رسم الطابع رقم (٧١) لسنة ٢٠١٢ ووفقا للاصول والرسم العدلي البالغ (٢٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على ان لايزيد عن (١٠٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قانون الرسوم العدلية الرقم (١١) لسنة ٥٠٠٠.
- الايجوز لمنتسبي دوانر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة.
- ١٦. تلتزم الشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل في العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمدققين او جميعة المحاسبين يؤيد سلامية الموقف القانوني للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين .
- ١٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء (القسم الرابع والقسم السادس) ومبلغه الإجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن السعرالمدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبلف الفقرة واذا وردت فقرة او فقرات لم يدون السعر ازانها ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة او الفقرات وبحدود الكميات المدونسة ازانها مشمولة بالسعر الإجمالي للعطاء
 - ١٨. تقدم الشركة البياتات المالية لها لاخر سنتين كحد ادنى ضمن اوراق الشركة .
- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال العماثلة المنجزة معززة بتاييد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة .
- · ٢. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير يطرأعلى هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
- ٢١. في حالية تحقق ديون بذمة الطرف الثاني يحق للطرف الاول تحصيل الديون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧
- ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين النافدة بضمنها قاتون ضرالية الدخل المرقم (١١٣) لسنة ١٩٨٧ وتعيلاته وتعيماته.

- ٣٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة.
- ٢٤. يلترم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديسه ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمديرالمفوض واصحاب الشركات استنادا لكتاب الامانسة العامة لمجلس الوزراء العسدد: س ل١/١/١/٢٥ ٢٥٤ ٢٥٤ ٢٠١ ٢٠١٠.
 - ٥٠. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعديل علي ا
- ٢٦. في حالـــــة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتتفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتتفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء.
- ٢٧. في حالة الغناء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
 - ٣٨. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
 - ٢٩. للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@mod.mil.iq
- ٠٣. في حالة مصادفة تاريخ الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي .
- ٣١. صندوق العطاءات مفتوح طياة فترة الاعسلان وخسلال ايسام السدوام الرسمي من الساعة (٨٠٠).
 - ٣٢. أن الوزارة غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات.
 - ٣٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
- ٣٤. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (٤١) لسنسة ١٠١٨ تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة عير محسومة تجاه المؤسسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة وبخلافه يتم استبعاده وفي حالصة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٢١) لسنة ١١٠١ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضائية او ادارية على اي مديونية بحق الجاتب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية .



٣٥. تلتزم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (١٠٠٠) شنلة زراعية ولايتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تأييد بتجهيز الشتلات من وزارة الزراعة.

٣٦. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء _

٣٧. تقوم الشركة بالأطلاع على الوثانق القياسية المرفقة مع المناقصة () وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العــــد: ٢٧١٣١ في ٢٠١٢/٢ مع قرص (CD) لاغراض توضيحية .

٣٨. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الاتكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .

٣٩. تلتزم الشركات الاجنبية التي ترغب بتقديم عطائها تسجيل فرع لها في العراق خلال مدة لاتتجاوز (١٥) خمسة عشر يوما من تاريخ التبلغ بكتاب الاحالة وبخلافه تعد ناكلة .

· ٤. للمزيد من المطومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:

<u>www.mod.mil.iq</u> للاجابة على استفساراتكم مراسلتناعلى البريد الالكتروني: Moddg.Contracts@mod.mil.iq

المديرية العامة للعقود والمبيعات